

# COVID-19

(coronavirus disease 2019)

**Foro Comunitario**

14 de mayo, 2021



Your Internet browser may be loading the page from its cache and may not reflect the most recent data. Please refresh your page and/or cache to view the most current version of the data. This dashboard provides surveillance information about the Coronavirus Disease 2019 (COVID-19). Data used to produce this dashboard is updated daily but is considered preliminary and subject to change as a result of ongoing investigations being conducted by the Imperial County Public Health Department.

Please note that only diagnostic tests from approved laboratories are reflected on this dashboard.

### Total Tests

**127,828**  
Evaluaciones Totales

### Negative Tests

**101,955**  
Evaluaciones Negativas

### Total Positive Cases

**25,873**  
Total de Casos Positivos

### Active

**93**  
Activos

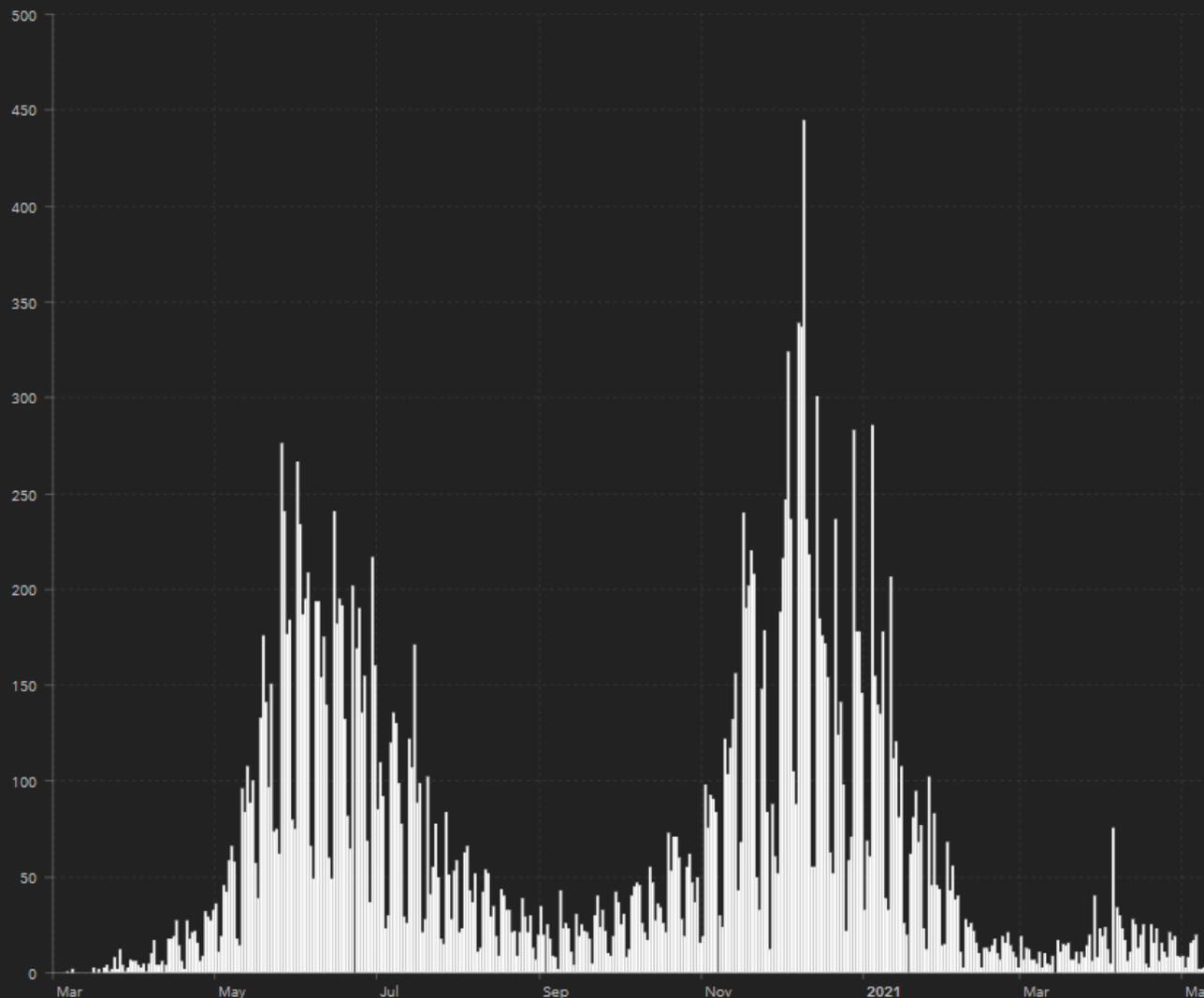
### Recovered

**25,062**  
Recuperados

### Deaths

**718**  
Defunciones

### Positive Cases by Collection Date



### Cases by Location

**UNKNOWN**  
Total Cases: 160.00  
Active Cases: 1.00  
Total Recovered: 156.00  
Deaths: 3.00

**92004**  
Total Cases: 0.00  
Active Cases: 0.00  
Total Recovered: 0.00  
Deaths: 0.00

**92222**  
Total Cases: 9.00  
Active Cases: 1.00  
Total Recovered: 8.00  
Deaths: 0.00

**92227**  
Total Cases: 4,257.00  
Active Cases: 16.00  
Total Recovered: 4,140.00  
Deaths: 101.00

**92231**  
Total Cases: 7,142.00  
Active Cases: 30.00  
Total Recovered: 6,883.00  
Deaths: 229.00

**92233**  
Total Cases: 549.00  
Active Cases: 0.00  
Total Recovered: 538.00  
Deaths: 11.00

**92243**  
Total Cases: 7,072.00  
Active Cases: 15.00  
Total Recovered: 6,835.00  
Deaths: 222.00

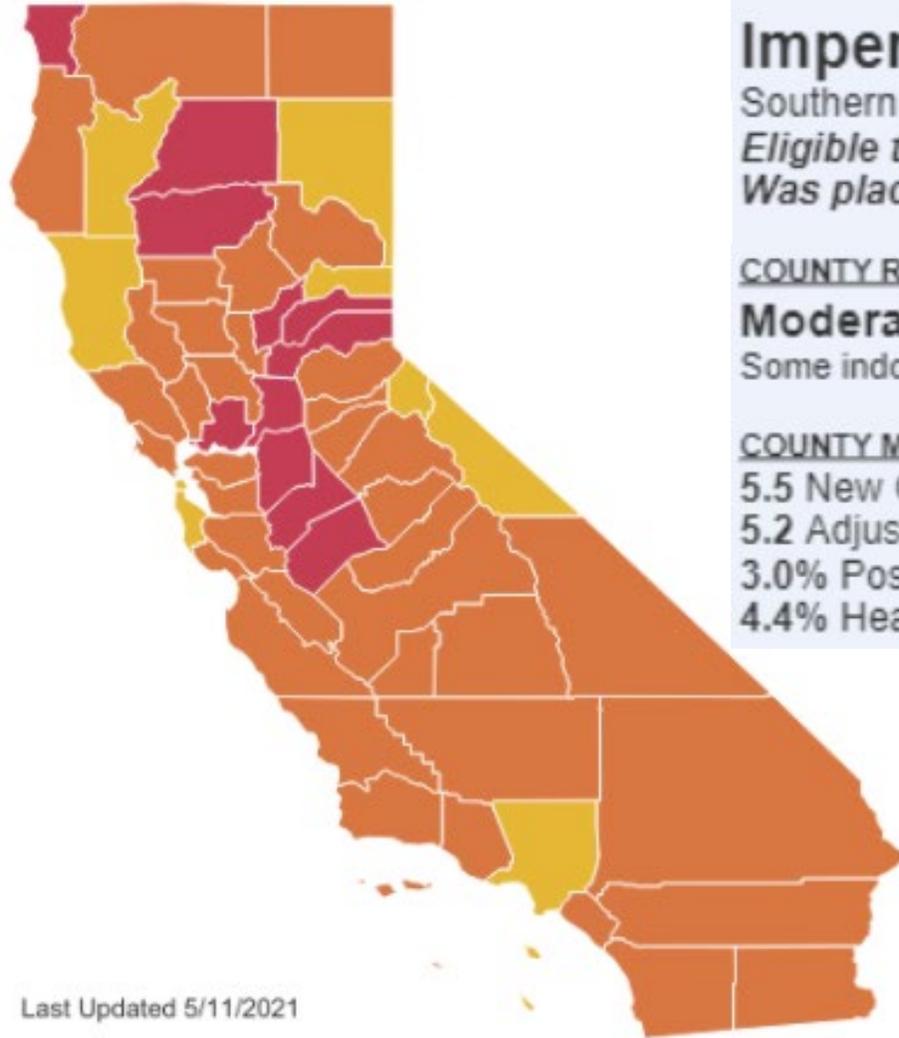
**92244**  
Total Cases: 94.00  
Active Cases: 0.00  
Total Recovered: 93.00

Cases by Zip Code | Cases by Community

Data Last Updated (Última Actualización):

5/13/2021 8:30 AM

# Asignacion de niveles actuales el Condado de Imperial



## Imperial County

Southern California Region

*Eligible to exit Regional Order effective 1/25/2021*

*Was placed on Regional Stay Home Order 12/6/2020 3:59 PM*

### COUNTY RISK LEVEL

**Moderate\***

Some indoor business operations are open with modifications

### COUNTY METRICS

5.5 New COVID-19 cases per day per 100K

5.2 Adjusted case rate for tier assignment

3.0% Positivity rate (7-day average)

4.4% Health equity quartile positivity rate

## Total Doses Administered

# 120,136

Total de dosis administradas

## Partially Vaccinated (Dose 1 Administered)

# 68,787

Parcialmente vacunados (Dosis 1 administrada)

## Fully Vaccinated

# 51,349

Vacunados totalmente

## % Partially Vaccinated

# 35.89%

% Parcialmente vacunados

## % Fully Vaccinated

# 26.79%

% Completamente vacunados

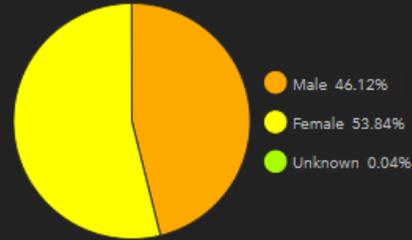
Data Last Updated (Última Actualización):

# 05/13/2021 9:30 AM

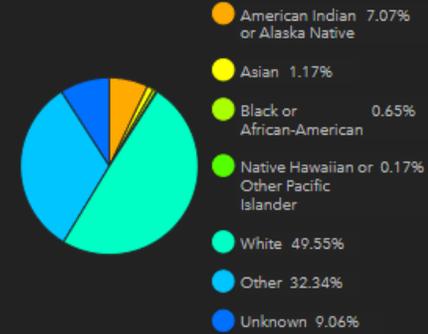
Partially Vaccinated by Age Group



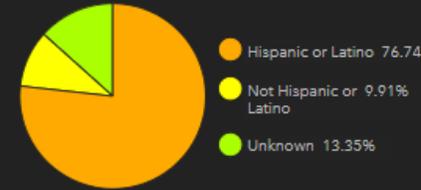
Partially Vaccinated by Gender



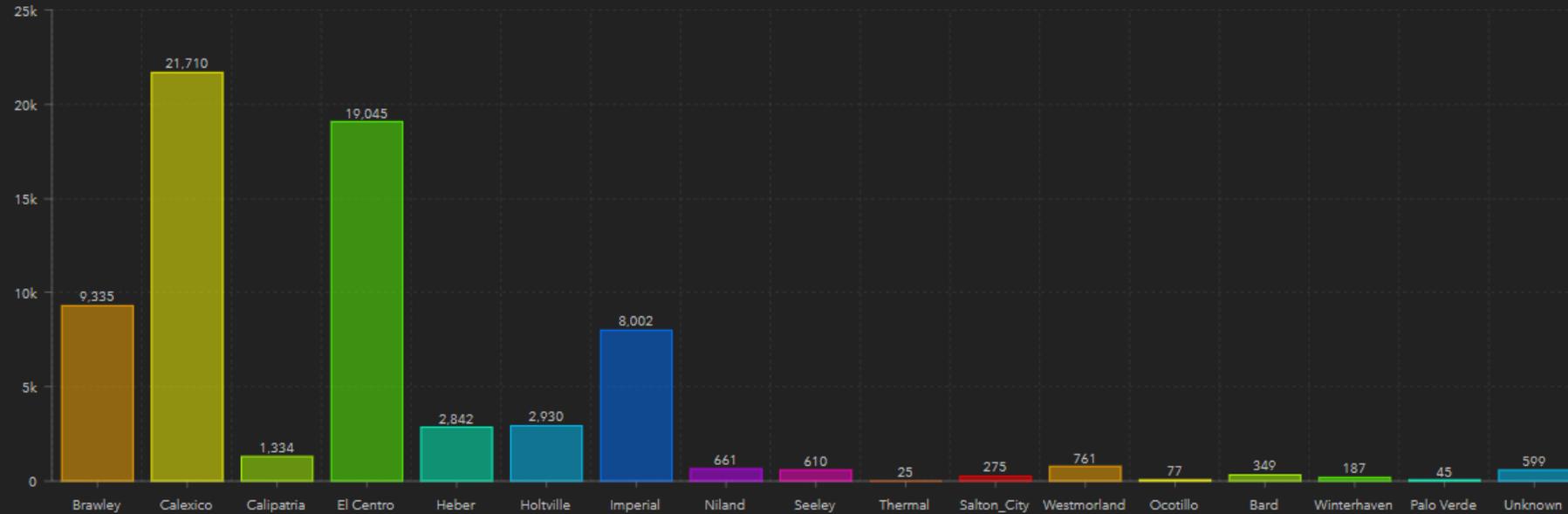
Partially Vaccinated by Race



Partially Vaccinated by Ethnicity



Partially Vaccinated by City



# Actualización sobre el coronavirus (COVID-19): La FDA autoriza la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech para su uso de emergencia en adolescentes en otra importante acción en la lucha contra la pandemia

[Share](#) [Tweet](#) [LinkedIn](#) [Email](#) [Print](#)

For Immediate Release: May 10, 2021

English

Hoy, la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos amplió la autorización de uso de emergencia (EUA, por sus siglas en inglés) de la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech para la prevención de la enfermedad causada por el síndrome respiratorio agudo severo coronavirus 2 (SARS-CoV-2) para incluir a los adolescentes de 12 a 15 años de edad. La FDA modificó la EUA emitida originalmente el 11 de diciembre de 2020 para su administración en personas de 16 años en adelante.

"La ampliación por parte de la FDA de la autorización de uso de emergencia de la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech para incluir a los adolescentes de 12 a 15 años de edad es un paso importante en la lucha contra la pandemia del COVID-19", ha declarado la comisionada en funciones de la FDA, Janet Woodcock, M.D. "La acción de hoy permite proteger a una población más joven contra el COVID-19, lo que nos acerca a la normalidad y al fin de la pandemia. Los padres y tutores pueden estar seguros de que la agencia llevó a cabo una revisión rigurosa y exhaustiva de todos los datos disponibles, como lo hemos hecho con todas nuestras autorizaciones de uso de emergencia de las vacunas contra el COVID-19".

Desde el 1 de marzo de 2020 hasta el 30 de abril de 2021, se han reportado aproximadamente 1.5 millones de casos del COVID-19 en personas de 11 a 17 años de edad a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés). Los niños y los adolescentes por lo general presentan una evolución más leve de la enfermedad por el COVID-19 en comparación con los adultos. La vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech se administra en una serie de dos dosis, con un intervalo de tres semanas, con la misma dosis y régimen de dosificación que para los mayores de 16 años.

## Son las vacunas seguras para nuestros jóvenes de 12 a 15 años?

En los ensayos clínicos de la vacuna contra la COVID-19 de Pfizer se encontró que son seguras y eficaces para proteger contra enfermedades graves, hospitalizaciones y la muerte en personas de 12 a 15 años.

El ensayo clínico de fase tres de Pfizer inscribió a [2,260 adolescentes de 12 a 15 años](#) de Estados Unidos y demostró una eficacia del 100 %.

## Mi hijo ha tenido reacciones a otras vacunas, ¿de todos modos se le debe aplicar la vacuna?

Sí, a menos que haya tenido reacciones de tipo anafiláctico a los componentes de la vacuna de Pfizer. Las reacciones alérgicas a la vacuna contra la COVID-19 son raras y muy pocas personas han tenido reacciones adversas graves. Si su hijo tiene reacciones alérgicas a la vacuna contra la gripe u otras alergias graves, debe informar a sus proveedores de salud antes de que le apliquen la vacuna contra la COVID-19. La vacuna contra la COVID-19 es segura y eficaz, y es importante recibirla para superar esta pandemia.

<https://www.fda.gov/news-events/press-announcements/coronavirus-covid-19-update-fda-authorizes-pfizer-biontech-covid-19-vaccine-emergency-use>

Together   
immunity  
*Get Vaccinated!*

**12 to 15 year  
olds are now  
eligible for the  
Pfizer COVID-19  
Vaccine**

Mariella – 12 years old

Minors must be accompanied by  
parent/guardian at the time of  
the appointment for consent



@icpublichealth

[icphd.org/togethertoimmunity](https://icphd.org/togethertoimmunity)

**¿Por qué la vacuna es solo para adolescentes mayores de 12 años? ¿Cuándo se espera que las vacunas estén disponibles para los niños más pequeños?**

Los ensayos y las aprobaciones de vacunas generalmente comienzan con poblaciones mayores y más vulnerables, y luego se extienden a edades más jóvenes. Los adolescentes eran el siguiente grupo en ser priorizado porque son más similares a los adultos y tienen más probabilidades que los niños más pequeños de contagiar el virus y enfermarse gravemente.

**¿Cuándo y dónde puedo inscribirme para vacunar a mi hijo?**

Puede reservar una cita para su hijo mayor de 12 años a través de [My Turn](#) o llamando a la línea de atención de la COVID-19 de California al 1-833-422-4255. También puede llamar a su médico familiar, a la clínica de salud comunitaria local o a la página web de la oficina de salud pública [icphd.org/togethertoimmunity](https://icphd.org/togethertoimmunity) para obtener más información.

***Recuerde: Se requiere obtener el consentimiento de un padre, un tutor legal u otro adulto que tenga la custodia legal antes de vacunar a un menor.***

# Juntos a la Inmunidad

**Together**   
**immunity**  
*Get Vaccinated!*

For more information on  
getting your COVID-19 vaccine, call:

 **442-265-6700**



[icphd.org/togethertoimmunity](https://icphd.org/togethertoimmunity)



**Juntos**   
**la inmunidad**  
*¡Vacúnate!*

Para más información sobre cómo  
recibir la vacuna COVID-19, llame al

 **442-265-6700**



[icphd.org/juntosalainmunidad](https://icphd.org/juntosalainmunidad)

# IMPERIAL COUNTY COVID-19 MOBILE VACCINE CLINIC

**DEL 17 DE MAYO AL 21 DE MAYO**

**lunes, 17 de mayo de 2:00 pm – 5:00 pm**

**Clínica Comunitaria Heber • 1052 Heber Ave, Heber**  
Vacuna Pfizer COVID-19

**martes 18 de mayo (2 Clínicas)**

- **Población sin hogar de Brawley • 147 N. 8<sup>th</sup> Street Suite B, Brawley**  
2:00 pm – 5:00 pm • Vacuna COVID-19 Moderna

- **Clínica Comunitaria del Distrito Escolar de Heber • 1052 Heber Ave, Heber**  
10:00 am – 2:00 pm • Vacuna Pfizer COVID-19

**miércoles 19 de mayo de 6:30 pm – 7:30 pm**

**Población sin hogar de Calexico • Park on 1<sup>st</sup> Street & Paulin Ave.**  
Vacuna COVID-19 Moderna & J&J

**jueves 20 de mayo de 10:00 am – 2:00 pm**

**Clínica Comunitaria de SDSU/IVC • 720 Heber Ave, Calexico**  
Vacuna Pfizer COVID-19

**Viernes 21 de mayo de 2:00 pm – 5:00 pm**

**Comunidad de Caridades Católicas/ Sin Hogar de El Centro • 1052 Heber Ave, Heber**  
Vacuna Pfizer COVID-19



**VACUNA SIN CITA PREVIA  
DISPONIBLE**

For additional COVID-19 vaccine clinics in Imperial County visit [www.mytvm.ca.gov](http://www.mytvm.ca.gov) or [www.vaccinesfinder.org](http://www.vaccinesfinder.org)

**Juntos  
la inmunidad**  
*Vacunatel*



# La vacuna contra el COVID-19 está aquí

## Ahora es su turno

Las vacunas contra el COVID-19, seguras, gratuitas y eficaces, ya están disponibles para todas las personas de 16 años en adelante. Terminemos con esta pandemia. Consulte los turnos disponibles y reserve su cita de vacunación tan pronto como pueda.

[Comience aquí](#)



**Necesito ayuda con el traslado a una clínica de vacunación, o necesito una cita a domicilio porque no puedo trasladarme por problemas de movilidad o salud.**

NOTA: Recibirá una llamada para programar el traslado o la cita a domicilio.

Sí

No

<https://myturn.ca.gov/>

**1-833-422-4255**

COUNTY

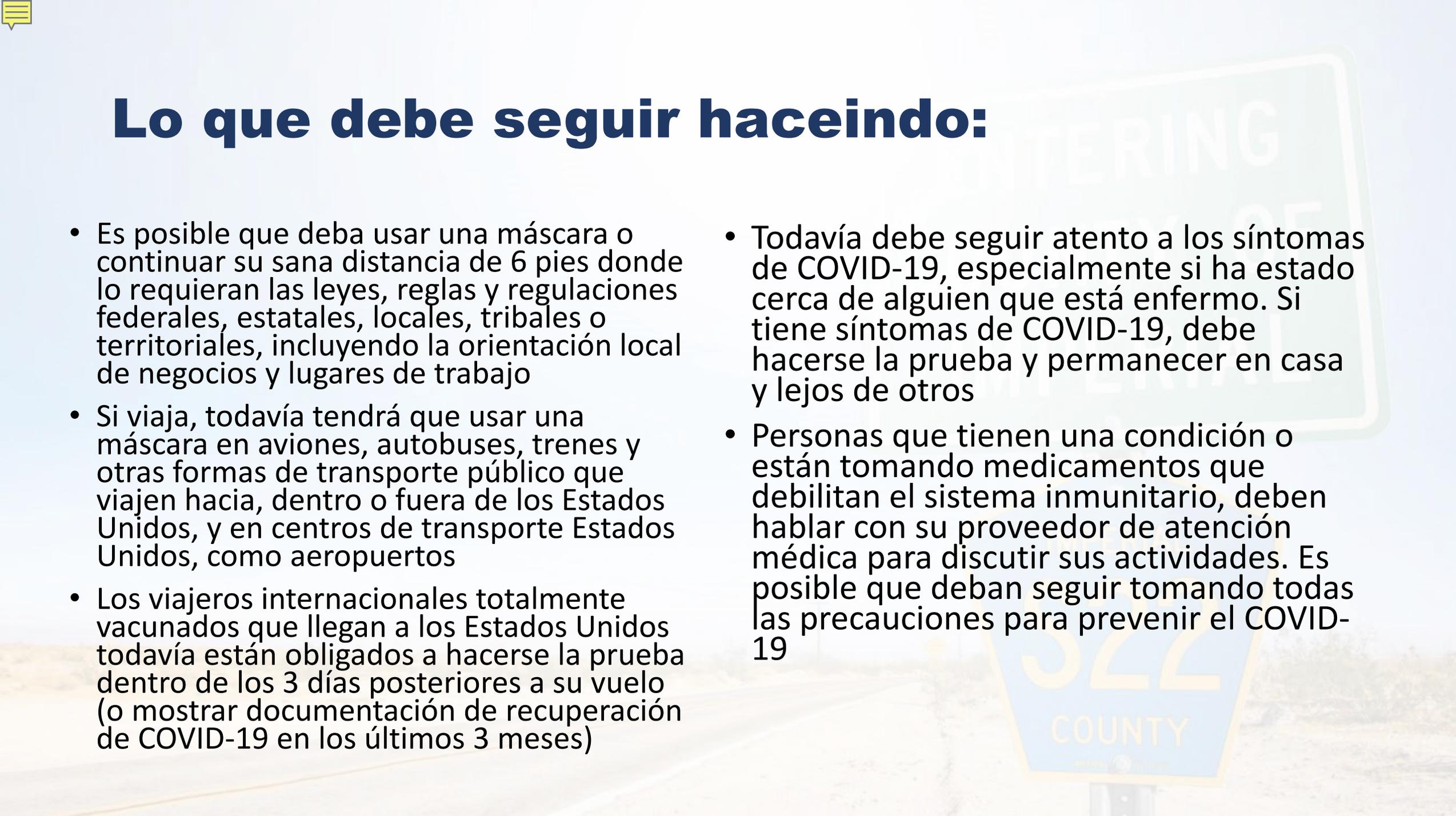


# Las personas totalmente vacunadas pueden:

- Pasar tiempo con otras personas totalmente vacunadas, incluso en interiores, sin usar máscaras o distanciamiento físico
- Pasar tiempo en interiores sin máscaras o distanciamiento físico con personas no vacunadas de un solo hogar que tienen bajo riesgo de padecer una enfermedad grave de COVID-19
- Si viaja dentro de los Estados Unidos, no es necesario que se haga la prueba antes o después de su viaje o ponerse en cuarentena
- No es necesario hacerse la prueba antes de su viaje fuera de los Estados Unidos a menos que su destino lo requiera. Todavía necesita mostrar una prueba negativa antes de abordar un vuelo internacional a los Estados Unidos
- Participar en actividades al aire libre y recreación sin máscara, excepto en ciertos lugares y cuando haya mucha gente
- En el lugar de trabajo, los empleadores son sujetos a las Normas Temporales de Emergencia de Prevención de COVID-19 por Cal/OSHA y deben asegurarse de que los empleados están siguiendo los requisitos actuales de cubre boca y pruebas de COVID-19



# Lo que debe seguir haciendo:

- Es posible que deba usar una máscara o continuar su sana distancia de 6 pies donde lo requieran las leyes, reglas y regulaciones federales, estatales, locales, tribales o territoriales, incluyendo la orientación local de negocios y lugares de trabajo
  - Si viaja, todavía tendrá que usar una máscara en aviones, autobuses, trenes y otras formas de transporte público que viajen hacia, dentro o fuera de los Estados Unidos, y en centros de transporte Estados Unidos, como aeropuertos
  - Los viajeros internacionales totalmente vacunados que llegan a los Estados Unidos todavía están obligados a hacerse la prueba dentro de los 3 días posteriores a su vuelo (o mostrar documentación de recuperación de COVID-19 en los últimos 3 meses)
  - Todavía debe seguir atento a los síntomas de COVID-19, especialmente si ha estado cerca de alguien que está enfermo. Si tiene síntomas de COVID-19, debe hacerse la prueba y permanecer en casa y lejos de otros
  - Personas que tienen una condición o están tomando medicamentos que debilitan el sistema inmunitario, deben hablar con su proveedor de atención médica para discutir sus actividades. Es posible que deban seguir tomando todas las precauciones para prevenir el COVID-19
- 

## Plan para una economía más segura

Última actualización 13 de mayo de 2021 a las 3:41 p. m.

### Plan para una Economía Más Segura

Hemos hecho un progreso significativo contra COVID-19. Se han administrado 20 millones de vacunas y las tasas de casos y hospitalizaciones se han estabilizado. Como resultado, California se está preparando para ir más allá del Plan para una Economía Más Segura.

**El 15 de junio**, California reabrirá completamente su economía en todo el estado si:

- Hay suficiente suministro de vacunas para los Californianos de 16 años o más para ser vacunados
- Las tasas de hospitalizaciones se mantienen estables y bajas, especialmente entre los Californianos totalmente vacunados

Continuarán las medidas de salud de sentido común, incluido el uso de máscaras. Los requisitos de pruebas y vacunación se mantendrán para algunas empresas e industrias.

<https://covid19.ca.gov/safer-economy/>

**¡Gracias!**



[www.icphd.org](http://www.icphd.org)